

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 532/2010 НА КОМИСИЯТА****от 18 юни 2010 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 423/2007 на Съвета относно ограничителни мерки срещу Иран**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 423/2007 на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 15, параграф 1, буква в) от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение IV към Регламент (ЕО) № 423/2007 са изброени лица, образувания и органи, които Съветът за сигурност на ООН или Комитетът по санкции на Съвета за сигурност на ООН определи и чиито средства и икономически ресурси са замразени в съответствие с настоящия регламент.
- (2) На 9 юни 2010 г. Съветът за сигурност на ООН реши да измени списъка с лица, образувания и органи, за които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси. Затова приложение IV следва съответно да се измени.

(3) В член 8, буква а), член 9 и член 11, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 423/2007 се посочва датата, на която лицето, образуванието и органът са били посочени от Съвета по санкциите, Съвета за сигурност на ООН или Съвета. Уместно е за всеки от тях да бъде посочена съответна дата.

(4) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, настоящият регламент трябва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 423/2007 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 юни 2010 година.

*За Комисията,  
от името на Председателя,*

João VALE DE ALMEIDA

*Генерален директор на Генерална дирекция  
„Външни отношения“*

<sup>(1)</sup> ОВ L 103, 20.4.2007 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 116/2008 (ОВ L 35, 9.2.2008 г., стр. 1).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## „ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 423/2007 се изменя, както следва:

(1) Следните вписвания се добавят в глава „А. Юридически лица, образувания и органи“:

- а) „Amin Industrial Complex (известен още като а) Amin Industrial Compound, б) Amin Industrial Company). Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: а) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; б) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; в) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran. Друга информация: а) Amin Industrial Complex бе в търсене на температурни контролери, които могат да се използват при ядрени изследвания и в оперативни/производствени съоръжения, б) Amin Industrial Complex е притежание или под контрола на, или извършва дейност от името на Организацията на отбранителните индустрии (DIO), която бе посочена в Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН“.
- б) „Armament Industries Group. Дата на посочване от страна на ЕС: 24.4.2007 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Адрес: а) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; б) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran. Друга информация: а) Armament Industries Group (AIG) е активна в производството и обслужването на голямо разнообразие от малки и леки оръжия, включително на оръжия с голям и среден калибър и свързани технологии, б) AIG извършва голяма част от своите придобивания чрез Hadid Industries Complex.“
- в) „Defense Technology and Science Research Center. Дата на посочване от страна на ЕС: 24.4.2007 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Адрес: Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran. Друга информация: Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) се притежава или е под контрола, или извършва дейност от името на Министерство на отбраната и логистиката на въоръжените сили на Иран (MODAFI), което отговаря за научно-изследователската и развойната дейност, производството, поддръжката, износа и обществените поръчки в областта на отбраната.“
- г) „Doostan International Company. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: Doostan International Company (DICO) доставя елементи за програмата за балистични ракети на Иран“.
- д) „Farasakht Industries. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran. Друга информация: Farasakht Industries се притежава или се намира под контрола на, или извършва дейност от името на Iran Aircraft Manufacturing Company, която от своя страна се притежава или се намира под контрола на MODAFI.“
- е) „Fater (или Faater) Institute. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: а) дъщерно дружество на Khatam al-Anbiya (КАА), б) Fater работи с чуждестранни доставчици, по всяка вероятност от името на други дружества на КАА по проекти на Корпуса на гвардейците на ислямската революция (КГИР) в Иран, в) притежава се или е под контрола на КГИР.“
- ж) „First East Export Bank, P.L.C. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia. Друга информация: а) First East Export Bank, PLC се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на Bank Mellat, б) през последните седем години Bank Mellat е подпомогнала трансакции в размер на стотици милиони долари в полза на ядрени, балистични и отбранителни образувания в Иран, в) търговски регистрационен: LL06889 (Малайзия).“
- з) „Gharagahe Sazandegi Ghaem. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Gharagahe Sazandegi Ghaem се притежава или е под контрола на КАА (вж. по-долу).“
- и) „Ghorb Karbala. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Ghorb Karbala се притежава или е под контрола на КАА (вж. по-долу).“
- й) „Ghorb Nooh. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Ghorb Nooh се притежава или е под контрола на КАА (вж. по-долу).“
- к) „Nara Company. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Притежава се или е под контрола на Ghorb Nooh.“
- л) „Imensazan Consultant Engineers Institute. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на КАА (вж. по-долу).“
- м) „Irano Hind Shipping Company. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: а) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran, б) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Islamic Republic of Iran Shipping Lines — официалния морски превозвач на Ислямска република Иран.“

- н) „IRISL Benelux NV. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium. Друга информация: а) Номер по ДДС: BE480224531 (Белгия), б) друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Islamic Republic of Iran Shipping Lines.“
- о) „Kaveh Cutting Tools Company. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: а) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran, б) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Iran, в) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran, г) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; д) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran. Друга информация: Kaveh Cutting Tools Company се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на Организацията на отбранителните индустрии (DIO).“
- п) „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. Дата на посочване от страна на ЕС: 24.6.2008 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Друга информация: а) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (КАА) е дружество, притежавано от Корпуса на гвардейците на ислямската революция, което участва в широкомащабни проекти в цивилното и военното строителство и други инженерни дейности. То има съществено участие в работата по проекти на Организацията за пасивна отбрана. По-специално, дъщерните дружества на КАА участваха интензивно в строителството на обекта за обогатяване на уран в Qom/Fordow“.
- р) „M. Babaie Industries. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran. Друга информация: а) M. Babaie Industries е дружество, подчинено на Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (бивше Air Defense Missile Industries Group) от иранската Организация за въздухоплавателна промишленост (ОВП), б) ОВП контролира организациите за балистични ракети Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) и Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), които бяха посочени в Резолюция 1737 (2006).“
- с) „Makin. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Makin се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на КАА и е дъщерно дружество на КАА.“
- т) „Malek Ashtar University. Дата на посочване от страна на ЕС: 24.6.2008 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Адрес: Corner of Imam Ali Highway and Babaie Highway, Tehran, Iran. Друга информация: а) подчинено дружество на DTRSC в рамките на MODAFL, б) включва изследователски екипи, които в миналото бяха част от Центъра за изследвания в областта на физиката (Physics Research Centre (PHRC)), в) на инспекторите на Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) не беше разрешено да разговарят с персонала или да консултират документи, притежание на организацията, с цел разрешаване на актуалния проблем за евентуално военно измерение на ядрената програма на Иран.“
- у) „Износ на логистика към Министерство на отбраната. Дата на посочване от страна на ЕС: 24.6.2008 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Адрес: а) PO Box 16315-189, Tehran, Iran; б) разположено е на западната страна на Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran. Друга информация: Износ на логистика към Министерство на отбраната (ИЛМО) продава оръжия, произведени в Иран, на световния пазар, на нарушение на Резолюция 1747 (2007) на Съвета за сигурност на ООН, с която на Иран е забранена продажбата на оръжия или други свързани материали.“
- ф) „Mizan Machinery Manufacturing (*известно още като* 3MG). Дата на посочване от страна на ЕС: 24.6.2008 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Адрес: O. Box 16595-365, Tehran, Iran. Друга информация: Mizan Machinery Manufacturing (3M) се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG).“
- х) „Modern Industries Technique Company (*известна още като* а) Rahkar Company, б) Rahkar Industries, в) Rahkar Sanaye Company, г) Rahkar Sanaye Novin). Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Arak, Iran. Друга информация: а) Modern Industries Technique Company (MITEC) отговаря за разработването и изграждането на реактора IR-40 за провеждане на изследвания за тежка вода в Arak, б) MITEC е начело на обществените поръчки за изграждането на реактора IR-40 за провеждане на изследвания за тежка вода.“
- ц) „Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (*известен още като* Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, б) Karaji Agricultural and Medical Research Center). Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran. Друга информация: а) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) е съществен изследователски компонент на Организацията за ядрена енергия на Иран (ОЯЕИ), която бе посочена в Резолюция 737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН, б) NFRPC е център на ОЯЕИ за разработването на ядрено гориво и извършва дейности, свързани с обогатяването на уран.“
- ч) „Omran Sahel. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Притежава се или е под контрола на Ghorb Nooh.“
- ш) „Oriental Oil Kish. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Oriental Oil Kish се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на КАА.“

- щ) „Pejman Industrial Services Corporation. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: P.O. Box 16785—195, Tehran, Iran. Друга информация: Pejman Industrial Services Corporation се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на SBIG.“
- аа) „Rah Sahel. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или действа от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Rah Sahel се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на КАА.“
- бб) „Rahab Engineering Institute. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Rahab се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на КАА и е дъщерно дружество на КАА.“
- вв) „Sabalan Company. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Друга информация: под името Sabalan се крие SHIG. “
- гг) „Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Друга информация: под името Sabalan се крие SHIG.“
- дд) „Sahel Consultant Engineers. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или действа от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Притежава се или е под контрола на Ghorb Nooh.“
- ее) „Seranir. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или действа от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Seranir се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на КАА.“
- жж) „Sepasad Engineering Company. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или действа от името на Корпуса на гвардейците на ислямската революция. Sepasad Engineering Company се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на КАА.“
- зз) „Shahid Karrazi Industries. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Tehran, Iran. Друга информация: Shahid Karrazi Industries се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на Организацията на отбранителните индустрии (SBIG).“
- ии) „Shahid Sattari Industries (*известно още като* Shahid Sattari Group Equipment Industries). Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Southeast Tehran, Iran. Друга информация: Shahid Sattari Industries се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на SBIG.“
- йй) „Shahid Sayyade Shirazi Industries. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: а) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaei Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran, б) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran, в) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Tehran, Iran. Друга информация: Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) се притежава или е под контрола на, или извършва дейност от името на Организацията на отбранителните индустрии (DIO).“
- кк) „South Shipping Line Iran (SSL). Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: а) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Tehran, Iran, б) Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran. Друга информация: притежава се или е под контрола на, или извършва дейност от името на Islamic Republic of Iran Shipping Lines.“
- лл) „Special Industries Group. Дата на посочване от страна на ЕС: 24.4.2007 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Адрес: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Iran. Друга информация: Special Industries Group (SIG) е подчинено на DIO.“
- мм) „Tiz Pars. Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran. Друга информация: а) под името Tiz Pars се крие SHIG, б) между април и юли 2007 г. Tiz Pars се е опитало да се слобие, от името на SHIG, с петосна лазерна режеша и заваряваща машина, която би могла съществено да допринесе за програмата за балистични ракети на Иран.“
- нн) „Yazd Metallurgy Industries (*известно още като* а) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, б) дирекция на Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.). Дата на посочване от страна на ООН: 9.6.2010 г. Адрес: а) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran, б) Postal Box 89195/878, Yazd, Iran, в) P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran, г) Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran. Друга информация: Metallurgy Industries (YMI) е подчинено дружество на DIO.“
- (2) В раздел „Б. Физически лица“ се прибавя следното вписване:
- „Javad Rahiqi. Дата на посочване от страна на ЕС: 24.4.2007 г. (ООН: 9.6.2010 г.). Дата на раждане: 24.4.1954 г. Място на раждане: Marshad. Длъжност: Президент на Център за ядрени технологии Esfahan на Организацията за ядрена енергия на Иран (ОЯЕИ). “ “